اليونانيّ وبنقراطيوس شابّ رومانيّ مات في سبيل الايمان على عهد ديوقليسيانوس في رومية العظمى. وهو جواب لا يخلو من الصحّة لكنّ المسيو مكلار لم يؤيد رأيهِ بادلّة كافية لحلّ المشكل. ثم انّ في النصّ السريانيّ الذي نشرهُ اغلاطاً عديدة تشهد على انّ المتولّي نشر الكتاب لم يتقن بعد السريانيّة وهو يقرّ بذلك اذ اورد شهادة معلّمهِ اذ كان يوصيهِ بان لا يتعجّل بنشر تأليفهِ. وفي ذيل الكتاب حواشٍ عديدة منها ناقلة يُستغنَى عنها ومنها غير صحيحة. امّا الترجمة فهي مغلوطة في اماكن عديدة لاسيّما الصفحات الاولى مثال ذلك قولهُ (ص ٤) في ترجمة « ܐܘ ܣܚܒܝ ܘܚܒܪ ܕܚܠܡ » فترجمها بقولهِ (ص ٢٦): « Mes compagnons, mes enfants, qui partagez ma religion » وكترجمة قولهِ (ص٧): ܘܚܠ ܘܥܡܗ ܐܚܬܐ ܕܚܫܒܐ ܠܐ ܗܝ ܕܝܢ ܕܠܗܘܢ بما حرفهُ (ص ٢٨): « Les dieux sont puissants et comme ils ne se sont pas prosternés devant eux » ولا شكّ انّ الكاتب كتب في الاصل « ܘܥܡܗ ܚܠ ܐܚܬܐ » اي « قاوموا الالهة ولم يسجدوا لهم » ولو اردنا لاتينا بامثلة أُخرى وفي هذين المثلين كفاية الاب بِتزِس

شذرات

ابيات بَيْهس يذكر القرّاء انّا كنّا سُئلنا (المشرق ٦: ٤٨) من أيّ بحر هي ابيات وردت في الاغاني لبيهس. فاجاب حضرة الاب خليل ادّه (ص ١٤١) انّ القول بكونها من المنسرح اقرب الى الصواب لكنهُ جواب لا يحلُّ المشكل حلاً مرضياً لكثرة اختلاف هذه الابيات عن تفاعيل المنسرح وجوازاتهِ. واليوم قد اتتنا من جناب الاديب يوسف افندي الفاخوري فقرةٌ في هذا المعنى وهو يثبت ان الابيات من بحر المنسرح تنطبق على تفاعيلهِ اذا أُصلح منها بعض الفاظها وروعيت الجوازات الشعريّة كالحزم في اوّل الابيات فتكون الابيات على هذه الصورة:

يا لها نفساً يا لها انّني لها الطعمُ والسلامهْ
مُقتّلٌ اقواماً اخوها بكلّ وادٍ رناء هامهْ
فَلأطرقنْ قوماً همْ نيامٌ وابركنْ بركة النعامهْ
قابضُ رجلٍ وباسطٌ أُخرى السيفُ أُقدِمُهُ امامهْ

وهو جوابٌ حسنٌ لولا أنّنا كنّا احببنا ان يؤيدهُ الكاتب الاديب بدليـــل على انَّ في الاصل تحريفاً. والاصل منقول عن اربع نسخٍ خطّية مختلفة كما بيّنّا

اللبانول ليس ارزنا اللبنانيّ من اجمل الاشجار واورفها ظلاً واصلبها فقط بل لهُ ايضاً منافع طبيّة امتحنها الاطباء المحدثون فاشاروا بفوائدها. وقد استخرج الدكتور هورتاس (Huertas) حديثاً من الارز اللبنانيّ دهناً دعاهُ «ليبانول» دلالة على اصلهِ ثم استحضرهُ بعض اطبّاء الجزائر بعدهُ من ارز جبل اطلس وقد جرّبوه في عدّة امراض لاسيّما الصدريّة منها كالنزلات الصدريّة والزكام الشعبيّ وانسداد جهاز التنفُّس فوجدوه انفع من الادوية الجارية قبل هـــذا العهد كبلسم تولو (baume de tholu) وزيت السمك والكريوزوت (créosote) وممزوجات التربنتين. وهو يُفضَّل على هذه المشروبات بكونهِ لا يضرُّ بمثافذ الهضم وتقبلهُ المعدة بسهولة. واللبانول مائع شفّاف لونهُ في صفرتهِ كلون الليمون الحامض ذو رائحة عطريّة الطعم حادّ وهو يتحلّل في الكحول والاثير والزيوت. وتُصطنَع من اللبانول اقراص يدخل في كل قرص منها نحو ٢٠ سنتيغراماً بحيث لا تتجاوز كميّتهُ غرامين الى ثلاثة غرامات كل يوم. وربّما مزج اللبانول بزيت السمك فيصير هذا الزيت شهيّاً

ترقّي الكثلكة في الولايات المتحدة قد نشر الدليل الكاثوليكي في اميركة احصاء يبيّن ترقي الديانة الكاثوليكيّة في السنة المنصرمة فاحببنا اثباتهُ لفائدة القرّاء.

الكاثوليك واعمالهم	سنة ١٩٠١	١٩٠٢
رؤساء اساقفة	١٢	١٢
الاساقفة	٨١	٨٦
الكهنة العالميّون	٩,٢١٨	٩,٧٤٣
الكهنة القانونيّون	٢,١١١	٢,٢٣٥
الكنائس الرعائيّة	٦,٨٥٤	٧,٠٠٥
كنائس المرسلين	٢,٨٣٥	٢,٨٧٣
مدارس كليّة	٧	٧
مدارس اكليريكيّة	٧١	٧١
مدارس رعويّة	٢,٨٤٧	٢,٩٧٨

الكاثوليك واعمالهم	سنة ١٩٠١	١٩٠٢
بياتم	٢٤٤	٢٥٧
عدد اليتامى	٢٥,٥٦٩	٢٧,١٠٨
مشروعات خيريّة	٨٧٧	٩٢٣

طلبة المدارس الكاثوليكية

	سنة ١٩٠١	سنة ١٩٠٢
	١,٠٧٨,٦٦١	١,١١١,٠٢١

مجموع الكاثوليك

	١٠,٩٧٦,٧٥٦	١١,٢٨٩,٧١٠

فتكون زيادة الكاثوليك ٣١٢,٩٥٣

نجاة مدينة دار السلام من الحمّى الملاريّة دار السلام مدينة موقعها في مستعمرة الالمان في افريقية الشرقيّة كان اهلها ومن يحتلّها من الغرباء فريسة الحمّى الملاريّة تفتك بهم فتكاً ذريعاً. فعيّنت الحكومة لجنةً من الاطبّاء لدرس هذه العدوى وطرق شفائها. فلمّا تحقّقوا ان جراثيم الداء تنتقل بالبعوض اتّخذ اصحاب الامر الوسائط الفعّالة لقتل هذه الهوامّ ولم يزالوا يحسنون احوال الامكنة حتى ابادوا البعوض واصبحت اليوم دار السلام مدينةً جيّدة الهواء بعد ان كانت من المدن الموبوءة التي لا يخلص من شرّ عدواها ساكن

أسئلة واجوبة

س سألنا الدكتور ابراهيم افندي منصور صوما هل المصادقة المعطاة لشمع باريزي في رومية تنفي استعمال شمع آخر في الطقوس الكنسيّة

شمع باريزيّ

ج انّ المجمع المقدّس بمصادقتهِ على الشمع المصطنع في رومية بمحلّ باريزي لا ينفي استعمال شمع آخر يستوفي الشروط المعهودة للشمع الكنسي وانّما اراد فقط انّهُ لا بأس من استعمال هذا الشمع في القدّاس والرُتب الدينيّة مع ما فيهِ من الموادّ الغريبة ولا ينوي بهذه المصادقة انّ شمع باريزيّ هو وحدهُ المأذون باستعمالهِ

س وسأل جناب اسكندر افندي مزرعاني كيف يشاهد الابرار في السماء من هم على الارض واحوال نفوس المطهر الخ

معرفة الابرار

ج لا خلاف في انّ الابرار في السماء يشاهدون امورًا كثيرة تجري خارجاً عن مقامهم السعيد. امّا كيف يشاهدون ذلك فالامر ليس بمقرّر ثابت ولم تحكم فيهِ الكنيسة حتى الآن. فمن العلماء من يقول انّ الله يوحي اليهم بهذه الاحوال الخارجية بان يرسمها في عقولهم كصور يطبعها فيها. ومنهم من يرتأي وهو الراي المرجّح انّ الابرار يرون هذه الماجريّات في الذات الالهيّة على طريقة تفوق ادراكنا البشري بمقتضى مشيئتهِ تعالى وحكمتهِ

ل. ش